

CARRERA: BACHILLERATO Y LICENCIATURA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS
CICLO: II -2020
DOCUMENTO: PROGRAMA SEMESTRAL DE CURSO
CURSO: IO-5309 FONOLOGÍA DEL IDIOMA INGLÉS
MEDIACIÓN VIRTUAL: VIRTUAL (modalidad sincrónica y asincrónica)
CRÉDITOS: 3
HORAS: 4
GRUPOS: GRUPO 1: MARTES 13:00-16:50
 GRUPO 2: VIERNES 13:00-16:50
 GRUPO 3: MIERCOLES 16:00-19:50
REQUISITO: IO-5300 FONÉTICA Y LECTURA
CORREQUISITO: IO-5332 LABORATORIO DE FONOLOGÍA
NIVEL: 2 año (IV Ciclo) del plan de estudios
PROFESORES:

Grupo:	Nombre:	Email:	Horas y Manera de Atención:
Grupo 1	Amanda Rossi	amanda.rossi@ucr.ac.cr	K: 7 a.m.-12 p.m. M: 7 a.m.-12 p.m. WhatsApp: 8374-5616 Zoom
Grupo 2:	Roy Gamboa Mena	gamboa.roy@gmail.com	V: 10 a.m.-12 p.m. Zoom
Grupo: 3	Henry Sevilla Morales	henrysevilla@gmail.com	V: 9 a.m.-11 a.m. Zoom

I. DESCRIPCIÓN DEL CURSO:

Este es un curso de fonología inglesa diseñado para estudiantes del programa de Bachillerato y Licenciatura en la Enseñanza del Inglés de segundo año. Se trata de un curso teórico-práctico que busca mejorar la pronunciación inglesa y resaltar el papel de la fonología en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Se estudian de manera exhaustiva los elementos suprasegmentales del idioma inglés (acento, ritmo, prominencia, grupos consonánticos, entonación, formas reducidas, entre otros) mediante su reconocimiento, discriminación y producción. Se retoman algunos conceptos estudiados en cursos de pronunciación



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

anteriores y se enfatiza la función sociopragmática de los elementos prosódicos del idioma inglés. También se utiliza la transcripción fonémica en discurso interconectado (*connected speech*) para la identificación de fonemas y alófonos en palabras, frases y oraciones. Finalmente, se abordan algunas técnicas esenciales para la enseñanza de la pronunciación inglesa en distintos contextos educativos.

II. OBJETIVOS GENERALES:

1. Examinar los patrones de acentuación del idioma inglés. (Cognitivo-destreza)
2. Discutir los patrones rítmicos del idioma inglés. (Cognitivo-destreza)
3. Revisar los patrones de entonación del idioma inglés. (Cognitivo-destreza)
4. Revisar otros aspectos generales relacionados con la fonología del idioma inglés. (Cognitivo-destreza)

III. OBJETIVOS ESPECIFICOS

- a. Reconocer los patrones de acentuación del inglés (cognitivo-destreza)
- b. Discriminar los patrones de acentuación del inglés (cognitivo-destreza)
- c. Producir los patrones de acentuación del inglés (cognitivo-destreza)
- d. Reconocer los patrones rítmicos del inglés (cognitivo-destreza)
- e. Discriminar los patrones rítmicos del inglés (cognitivo-destreza)
- f. Producir los patrones rítmicos del inglés (cognitivo-destreza)
- g. Reconocer los patrones de entonación del inglés (cognitivo-destreza)
- h. Discriminar los patrones de entonación del inglés (cognitivo-destreza)
- i. Producir los patrones de entonación del inglés (cognitivo-destreza)
- j. Revisar algunos elementos segmentales de la pronunciación del inglés (cognitivo-destreza)
- k. Identificar los principios de transcripción fonológica del inglés (cognitivo-destreza)
- l. Demostrar algunas técnicas para la enseñanza de la fonología inglesa (cognitivo-destreza)
- m. Poner en práctica estrategias de autoevaluación y autorregulación para mejorar la precisión y la fluidez de la pronunciación inglesa



IV. METODOLOGÍA:

Este curso se propone utilizar una metodología ecléctica que combina los principios pedagógicos de los enfoques humanista, constructivista, cooperativa y participativa.



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

Rol del estudiante: En dichos paradigmas, el estudiante es un ente activo en el proceso de construcción, negociación y selección de conocimientos. En el aula, el estudiante se concibe como el centro de la clase, quien adoptará un papel protagónico, respetuoso y negociador. El curso es de naturaleza teórico-práctica, por lo que requiere de una participación constante del estudiante en actividades de aula (Zoom, Mediación Virtual y o cualquier otro recurso elegido por la persona docente) y fuera de ella. Los contenidos teóricos se presentan de una manera simplificada pero también detallada, de modo que con el tiempo el estudiante pueda usar su sistema fonológico sin errores que puedan interferir en la comunicación. Se emplea la transcripción fonémica para contribuir al mejoramiento de la pronunciación de vocales y consonantes con una entonación adecuada para el propósito comunicativo deseado. Se estimula la corrección entre compañeros siempre y cuando esta se haga de forma constructiva y respetuosa. También se espera los estudiantes vayan poco a poco aprendiendo a monitorear y autocorregir sus errores de manera que se vuelvan usuarios independientes del idioma. Finalmente, todos los estudiantes deberán leer y estudiar previo a la clase los capítulos correspondientes a los contenidos asignados para cada día, con el fin de optimizar el tiempo de clase en la consulta y evacuación de dudas.

Papel del profesor: El rol del docente es ser un facilitador que propiciar oportunidades de aprendizaje que coadyuven a la consecución de los objetivos programáticos.

V. TEMÁTICA

1. la pirámide prosódica del inglés;
2. introducción al ritmo, acento y entonación del idioma inglés;
3. acento en palabras, frases y oraciones
4. grupos consonánticos y reducciones; sonidos y formas reducidas;
5. entonación y prominencia;
6. los patrones rítmicos del inglés;
7. ritmo y entonación en discurso interconectado;
8. errores frecuentes en la pronunciación inglesa de nativo-hablantes del español;
9. técnicas para mejorar la fluidez y la precisión lingüística en la pronunciación inglesa;
10. la ética profesional en la enseñanza de la pronunciación inglesa.

VI. ACTIVIDADES

1. exposiciones magistrales por parte del profesor;
2. transcripciones fonéticas y fonémicas;
3. discusiones y análisis grupales de lecturas;
4. dinámicas de grupo con propósito comunicativo claro;
5. pequeñas exposiciones grupales;
6. puesta en práctica de técnicas como *tracking*, *shadowing*, entre otras;
7. grabaciones de audio;



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

8. ejercicios controlados y de producción;
9. corrección entre pares;
10. entre otras.

VII. EVALUACIÓN*

Proyecto: diseño y ejecución de clase	10%
“Feedback Vivas”	15%
Pruebas cortas (quices)	20%
Examen parcial (escrito y oral)	25%
Examen parcial (escrito y oral)	30%

*Para cada una de las actividades, el profesor aportará las guías de trabajo oportunamente.

Proyecto: Hacia el final del semestre, los estudiantes leerán dos artículos sobre la enseñanza de la pronunciación. Con base en ello, realizarán lo siguiente: (1) diseño de un compendio de materiales para la enseñanza de pronunciación en sus futuros trabajos como docentes de inglés a nivel de educación secundaria; (2) el planeamiento didáctico para la aplicación del material didáctico desarrollado y (3) ejecución del planeamiento didáctico. Todos los materiales, así como el planeamiento y su ejecución, deberán ser elaborados con nitidez y creatividad.

Feedback Vivas: Consiste en una asignación basada en los principios teóricos del aprendizaje autónomo y autorregulado. Se trata de dos **grabaciones de audio** donde se enumeren y pronuncien de manera correcta todas las palabras, frases u oraciones donde se presentaron errores en las distintas asignaciones que contienen una parte de producción oral. Consta de **dos partes:**

1. Un **primer avance (5%)** que se entregará una semana después de la devolución de la primera prueba corta (quiz 1).
2. Una **entrega final (10%)** que incluirá las correcciones de todas las palabras, frases y oraciones que presentaron errores en las asignaciones que contenían grabación de audio. La entrega final contendrá los siguientes apartados:
 - a. un resumen de los errores cometidos,
 - b. las causas posibles de dichos errores,
 - c. un breve informe sobre el plan de acción empleado para abordar los errores y
 - d. una reflexión final al respecto de la experiencia. Los criterios de evaluación son los siguientes: ritmo, entonación e inteligibilidad fluidez y precisión lingüística.

Nota: Se puede consultar más sobre este recurso didáctico en el sitio web: <http://www.psy.gla.ac.uk/~steve/rap/viva.html>



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

Pruebas cortas: Se llevarán a cabo al menos dos pruebas cortas. Se contemplarán los contenidos (teóricos y prácticos) estudiados hasta una semana antes de la aplicación de cada prueba.

Primera prueba parcial (progress test): Esta prueba evaluará los contenidos teórico-prácticos estudiados hasta una semana antes de la aplicación del examen.

Segunda prueba parcial (progress test): esta prueba evaluará los contenidos teórico-prácticos estudiados a lo largo de todo el curso (es acumulativo).

Actividad	Valor porcentual	Tipo de evaluación
1. Proyecto: diseño y ejecución de clase	10%	Sumativa/formativa
2. "Feedback Vivas"	15%	Sumativa/formativa
3. Pruebas cortas (quices)	20%	Sumativa/formativa
4. Primer examen parcial	25%	Sumativa/formativa
4. Segundo examen parcial	30%	Sumativa/formativa
Total	100%	

VIII. CRONOGRAMA¹

WEEK 1 (Aug. 10-14)

INTRODUCTION TO THE COURSE

- ✓ Reading and discussing the course syllabus
- ✓ Diagnostic Assessment
- ✓ Introduction to the *prosody pyramid*

WEEK 2 (Aug. 17-21)

THE PROSODY PYRAMID & INTONATION

- ✓ Controlled and production exercises on the *prosody pyramid*
- ✓ Introduction to intonation
- ✓ Controlled and production exercises on intonation

WEEK 3 (Aug. 24-28)

MORE ABOUT INTONATION

- ✓ Rising and rising-falling intonation
- ✓ Controlled and production exercises on intonation

¹ *Sujeto a cambios según las necesidades y progreso del grupo*



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

WEEK 4 (Aug. 31-Sept. 4)

WORD & SENTENCE STRESS

- ✓ Introduction to word and sentence stress
 - ✓ Exercises on word and sentence stress
 - ✓ **Quiz N°1 (10%)**
-

WEEK 5 (Sept. 7-11)

WORD & SENTENCE STRESS + DIACRITICAL MARKS

- ✓ Additional exercises on word and sentence stress
 - ✓ Diacritical marks in suprasegmentals
 - ✓ Transcription practice
-

WEEK 6 (Sept. 14-18)

ADJUSTMENTS IN CONNECTED SPEECH

- ✓ Adjustments in Connected Speech
 - ✓ Controlled and production exercises
 - ✓ Transcription practice
 - ✓ **Feedback Vivas: update N°1 (5%)**
-

WEEK 7 (Sept. 28 – Oct. 2)

ADJUSTMENTS IN CONNECTED SPEECH

- ✓ Review exercises
 - ✓ Introduction to complex elements of connected speech
 - ✓ Controlled and production exercises
 - ✓ **1ST Progress Test (25%)**
-

WEEK 8 (Oct 5-9):

SANDHI FORMS

- ✓ The Sandhi of Spoken English
 - ✓ Transcription of Sandhi forms
-

WEEK 9 (Oct. 12-16)

RHYTHM & REDUCTIONS

- ✓ Rhythm and reductions in connected speech
- ✓ Controlled and production exercises



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

WEEK 10 (Oct. 19-23)

RHYTHM & REDUCTIONS

- ✓ Extra practice on rhythm & reductions
 - ✓ **Quiz N°2 (10%)**
-

WEEK 11 (Oct. 26-30)

THE SOUND SYSTEM & MORPHOLOGY

- ✓ Introduction to the sound system and morphology
 - ✓ Controlled and production exercises
-

WEEK 12 (Nov. 2-6)

THE SOUND SYSTEM & SPELLING

- ✓ Introduction to the sound system and spelling
 - ✓ Review exercises
-

WEEK 13 (Nov. 9-13)

CONSONANT GROUPS

- ✓ -ED and -S endings
 - ✓ Introduction to consonant groups
 - ✓ Controlled practice on -ED and -S endings and consonant groups
-

WEEK 14 (Nov. 16-20)

PHONETIC PROCESSES

- ✓ Introduction to assimilation, deletion, substitution, neutralization, etc.
 - ✓ Controlled and production exercises
 - ✓ **2nd Progress Test (30%)**
-

WEEK 15 (Nov. 23-27)

FINAL PROJECT

- ✓ Reinforcement activities (based on students' needs)
 - ✓ **Final project presentations (10%)**
-

WEEK 16 (Nov. 30 – Dec. 4)

- ✓ Reinforcement activities (based on students' needs)



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

✓ **Feedback Vivas: Update N°2 (10%)**

WEEK 17 (Dec. 7-11)

✓ **GRADES**

WEEK 18 (Dec. 14-)

✓ **AMPLIACIÓN & FINAL GRADES**

IX. BIBLIOGRAFÍA:

Obligatoria:

- Celce-Murcia, M; Brinton, D; Goodwin, J. (2010). Teaching Pronunciation: A Reference for the Teacher of English to Speakers of Other Languages. (2 Ed.) New York: Cambridge University Press. --- 428.34 C392t2: Bibl. Arturo Agüero Chaves
- Dale, Paulette, Lillian Poms, and Paulette Dale. (2005). English Pronunciation Made Simple. White Plains, NY: Longman. --- 428.34 D139en: Bibl. Arturo Agüero Chaves
- Dauer, Rebecca A. (1993). Accurate English: A Complete Course in Pronunciation. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall Regents. --- 421.5 D238a: Bibl. Arturo Agüero Chaves
- Gilbert, Judy B. (2008). Teaching Pronunciation: Using the Prosody Pyramid. New York: Cambridge University Press. (Copy of this book is available from the lab office personnel.)
- Prator, Clifford H. and Robinett, Betty W. (1985). Manual of American English Pronunciation. Florida: Harcourt Brace & Company. --- 428.24 P912m4: Bibl. Arturo Agüero Chaves

Sugerida:

- Gilbert, Judy B. (1993). Clear Speech: Pronunciation and Listening Comprehension in American English. New York: Cambridge University Press. --- 428.34 G465c2: Bibl. Arturo Agüero Chaves.
- Hewings, M. & Goldstein S. (2008). Pronunciation Plus. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sevilla-Morales, Henry y Chaves-Fernández, Lindsay. (2020). "A Register-Based Approach to ELT Pronunciation". *Proceedings of the III English*



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

Teaching Congress, Huetar Northern Region, Alajuela, Cota Rica. ISBN: 978-9930-541-56-2 (e-book).

Vásquez, L. M. (2012). English Phonetics Anthology. Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente. (Copy of this booklet is in the personal possession of the professors.)

X. POLÍTICAS DEL CURSO

- No se programarán exámenes o trabajos de reposición sin una justificación válida (ej.: enfermedad -con dictamen médico- o muerte de un familiar). Se debe presentar la documentación pertinente en un lapso máximo de 8 días naturales a partir de la ausencia, en apego a lo estipulado en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil.
- Los trabajos escritos que sean asignados como tarea deberán presentarse de forma digital únicamente, siguiendo con los lineamientos indicados previamente por los profesores. Salvo que medie una justificación con el respaldo probatorio del caso, toda asignación debe entregarse en la fecha indicada.
- Si se detectaran muestras de plagio, aunque se dieran por desconocimiento, el trabajo tendrá una nota de 0, y el alumno enfrentará las sanciones de la Universidad de Costa Rica. Se entiende por plagio la presentación de ideas de alguna otra persona como propias (en forma total o parcial), la omisión de citar las fuentes de las ideas no propias (aunque sean parafraseadas), y demás conductas que manifiesten deshonestidad intelectual.
- Cada profesor utilizará los medios oficiales de la Universidad de Costa Rica para correspondencia académica con sus estudiantes. La comunicación deberá mantener siempre la cortesía y el respeto que supone una correspondencia académica, en apego a lo normado en el Reglamento de Régimen Disciplinario Estudiantil.
- Se hará un examen de ampliación para aquellos estudiantes cuya nota final sea 6.0 o 6.5. Este examen se programará oportunamente y será de toda la materia estudiada en el curso. Si el estudiante aprueba este examen, su nota final será 7.0.

Rubric:



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela

Excellent (18-20 pts) _____	Accurate and fluent pronunciation is achieved throughout the whole passage. Correct stress and intonation patterns are followed to allow for natural speech flow. Pitch drops are used effectively to signal the end of thought groups. Content words are emphasized, and function words are reduced. Great mastery of the elements of the prosody pyramid shows throughout the reading of the passage (thought group, focus word, stressed syllable, and peak vowel).
Well done (17-14 pts) _____	Accurate and fluent pronunciation is achieved to some degree in the passage. Correct stress and intonation patterns are followed to allow for generally natural speech flow. Pitch drops are used quite effectively to signal the end of thought groups. Emphasis in content words and reduction in function helps smooth reading. Good mastery of the prosody pyramid elements is evident (thought group, focus word, stressed syllable, and peak vowel).
Needs work (13-10 pts) _____	Pronunciation is neither accurate nor fluent. The recording shows several problems with stress and intonation patterns, which impairs natural speech flow. Most pitch drops are used incorrectly at the end of thought groups. Emphasis in content words and reduction in function is done with difficulty. Mastery of the prosody pyramid elements is achieved only partially.
Deficient (0-9pts) _____	The reading of the passage is poor and/or too deficient to be graded. Overall pronunciation is below average or unacceptable for the expected level.



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela